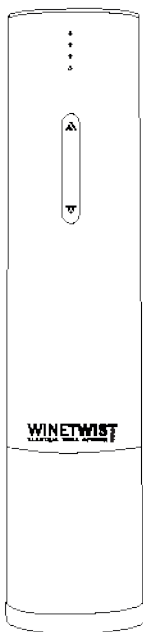


IKOHS



WINETWIST

Bottle opener - Abrebotellas

USER MANUAL

WINETWIST



EN	ENGLISH	4 - 5
-----------	----------------	--------------

ES	ESPAÑOL	6 - 7
-----------	----------------	--------------

PT	PORTUGUÊS	8 - 9
-----------	------------------	--------------

FR	FRANÇAIS	10 - 11
-----------	-----------------	----------------

IT	ITALIANO	12 - 13
-----------	-----------------	----------------

DE	DEUTSCH	14 - 15
-----------	----------------	----------------

ENGLISH

WELCOME

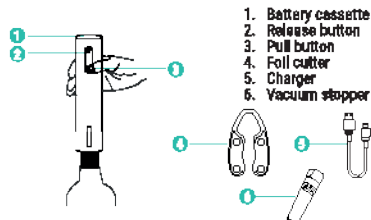
Thank you for choosing our USB wine bottle opener. Before using the appliance, and to ensure the best use, carefully read these instructions.

The safety precautions enclosed herein reduce the risk of death, injury and electrical shock when correctly adhered to.

PRECAUTIONS

- Do not use under water or other liquid.
- Do not use in a flammable and/or explosive environment.
- Do not use for other than intended use.
- Do not touch corkscrew spiral, you should grasp the body of the opener.
- If the opener is not working properly, please do not use it and contact your dealer.
- For some plastic/synthetic or undersized corks, please use a hand-operation wine opener.
- Please keep away from children.
- Do not touch the sharp corkscrew or the blade to avoid being hurt.

LIST OF PARTS



Remove top foil from bottle before use.

INSTRUCTIONS

Wine opener recharging

- Put the adaptor plug into the charging hole. Then, plug the adaptor into a wall socket.
- It is better to charge it completely for a better operation of the device.
- It must be charged for 4 hours for the first time, 2.5 the second and following times. It can open 70 bottles with just one charge.

- The opener has a fast recharging function, only 5 minutes recharging could open from 5 to 10 bottles.
- The opener must be charged and discharged every 3 months unused.

Wine opener operation

- Remove top foil from the bottle before operation.
- Put the opener on the mouth of the bottle straight, otherwise the cork will not remove smooth.
- Hold the corkscrew firmly and press the lower button (pull button), uncork the bottle.
- Put the corkscrew away from the bottle. Hold the opener firmly and press the upper button (release button), the cork will be removed from the opener.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
No reaction when pressing the button.	Low battery.	Charging for at least 2.5 hours.
Suddenly stopped while opening.	Low battery.	Charging for at least 2.5 hours.
No LED blue light while charging.	End of the cable and the DC Jack haven't been connected completely or it is loose.	Check the charger is connected and the end of the cable and the DC Jack are connected.
The corkscrew can't enter the cork.	The wrong button is pressed and the corkscrew spins on the surface.	Press the lower button, press the opener down and make the corkscrew enter the cork.
Cork can't be released after pulled out.	The diameter of the cork is small for being locked by the sleeve.	Use the small bottle fix the cork, then press the button to release it.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Li-Ion 3.7V 550mAh

BIENVENIDO

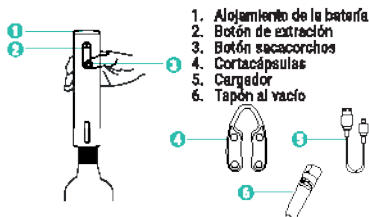
Muchas gracias por elegir nuestro abrebotellas USB. Antes de usar el aparato, lee detenidamente estas instrucciones para su correcta utilización.

Las precauciones de seguridad incluidas reducen el riesgo de sufrir una descarga eléctrica, lesiones e incluso la muerte si se respetan estrictamente.

PRECAUCIONES

- No lo use debajo del agua u otro líquido.
- No lo use en un ambiente inflamable o explosivo.
- No lo use para otro uso que no sea el previsto.
- No toque la espiral del sacacorchos, debe agarrar el cuerpo del abridor.
- Si el abridor no funciona correctamente, no lo use y póngase en contacto con su distribuidor.
- Para algunos corchos de plástico / sintéticos o de tamaño insuficiente, utilice un abridor de vino manual.
- Por favor, mantenga el abridor alejado de los niños.
- No toque el sacacorchos afilado o la cuchilla para evitar lastimarse.

LISTADO DE PARTES



Retire la cápsula protectora de la botella antes de utilizar el abrebotellas.

INSTRUCCIONES

Cargar el abrebotellas

- Coloque el enchufe del cargador en el orificio de carga del abrebotellas. Luego, enchufe el adaptador a una toma de corriente.
- Es mejor cargarlo completamente para un mejor funcionamiento del dispositivo.
- Debe cargarse durante 4 horas por primera vez, 2,5 la

segunda y siguientes veces. Puede abrir 70 botellas con una sola carga.

- El abridor tiene una función de recarga rápida, solo 5 minutos de recarga podrían abrir de 5 a 10 botellas.
- El abridor debe cargarse y descargarse cada 3 meses sin usar.

Funcionamiento del abrebotellas

- Retire la lámina superior de la botella antes de utilizar el aparato.
- Coloque el abrebotellas en la boca de la botella; el abrebotellas debe estar recto, de lo contrario el corcho no se extraerá de manera adecuada.
- Sostenga el abrebotellas firmemente y presione el botón inferior (botón sacacorchos) para descorchar la botella.
- Retire el abrebotellas. Sosténgalo firmemente y presione el botón superior (botón de extracción) para extraer el corcho del abrebotellas.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
No ocurre nada al pulsar el botón.	Batería baja.	Cárguelo al menos durante 2,5 horas.
Dejó de funcionar de repente.	Batería baja.	Cárguelo al menos durante 2,5 horas.
No se enciende el LED azul mientras carga.	El cable del cargador o la clavija no se han conectado adecuadamente o están sueltos.	Compruebe si el cargador, el cable y la clavija están conectados adecuadamente.
El sacacorchos no se introduce como es debido en el corcho.	Se ha pulsado el botón equivocada y el sacacorchos no atraviesa la superficie.	Pulse el botón inferior y presione el sacacorchos hacia el interior de la botella para atravesar el corcho.
No se puede extraer el corcho del abrebotellas una vez se ha descorchado la botella.	El diámetro del corcho es demasiado pequeño como para que pueda presionarlo el abrebotellas.	Utilice el pequeño cepillo para presionar el corcho y pulse el botón de extracción.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

LH01 3.7V 550MAH

PORTUGUÊS

BEM-VINDO

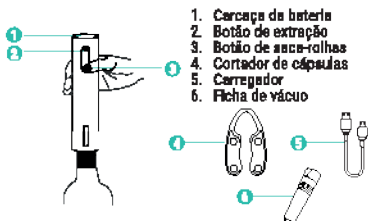
Muito obrigado por escolher nosso abridor de garrafas USB. Antes de usar o aparelho, leia estas instruções cuidadosamente para o uso correto.

As precauções de segurança incluídas reduzem o risco de choque elétrico, ferimentos e até morte, se estritamente respeitadas.

PRECAUÇÕES

- Não o use debaixo de água ou outro líquido.
- Não use em um ambiente inflamável ou explosivo.
- Não o utilize para qualquer outro uso que não o pretendido.
- Não toque na espiral do saca-rolhas, você deve agarrar o corpo do abridor.
- Se o abridor não funcionar corretamente, não o utilize e entre em contato com o seu revendedor.
- Para algumas rolhas de plástico / sintéticas ou de tamanho menor, use um abridor de vinho manual.
- Por favor, mantenha o abridor longe das crianças.
- Não toque no saca-rolhas afiado ou na lâmina para evitar ferimentos.

LISTA DE PEÇAS



Retire a cápsula protetora do frasco antes de usar o abridor de garrafas.

INSTRUÇÕES

Carregue o abridor de garrafas

- Coloque o plugue do carregador no orifício de carregamento da abertura do frasco. Em seguida, conecte o adaptador a uma tomada.
- É melhor carregá-lo totalmente para uma melhor operação do dispositivo.
- Ele deve ser cobrado por 4 horas pela primeira vez, 2,5

pela segunda e subsequentes. Você pode abrir 70 garrafas com uma única carga.

- O abridor tem uma função de recarga rápida, apenas 5 minutos de recarga podem abrir de 5 a 10 garrafas.
- O abridor deve ser carregado e descarregado a cada 3 meses sem usar.

Operação do abridor de garrafas

- Retire a folha superior do frasco antes de usar o aparelho.
- Coloque o abridor de garrafas na boca da garrafa; O abridor de garrafas deve ser reto, caso contrário, a cortiça não será removida corretamente.
- Segure firmemente o abridor de garrafas e pressione o botão inferior (botão de saca-rolhas) para abrir a garrafa.
- Retire o abridor de garrafas. Segure-o firmemente e pressione o botão superior (botão de puxar) para remover a cortiça do abridor de garrafas.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
Nada acontece quando o botão é pressionado.	Bateria fraca.	Carregue por pelo menos 2,5 horas.
Parou de funcionar de repente.	Bateria fraca.	Carregue por pelo menos 2,5 horas.
O LED azul não acende durante o carregamento.	O cabo ou plugue do carregador não foi conectado corretamente ou está solto.	Verifique se o carregador, o cabo e o plugue estão conectados corretamente.
O saca-rolhas não está inserido corretamente na cortiça.	O botão errado foi pressionado e o saca-rolhas não atravessa a superfície.	Pressione o botão inferior e pressione o saca-rolhas na garrafa para passar pela cortiça.
A cortiça do abridor de garrafas não pode ser removida após a abertura da garrafa.	O diâmetro da cortiça é muito pequeno para o abridor de garrafas pressionar.	Use o parafuso pequeno para pressionar a cortiça e pressione o botão de tríplo.

AS ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

LH01 3.7V 550mAh

BIENVENUE

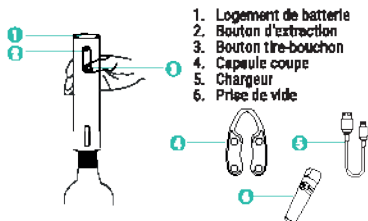
Merci beaucoup d'avoir choisi notre ouvre-bouteille USB. Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement ces instructions pour une utilisation correcte.

Les précautions de sécurité incluses réduisent les risques de choc électrique, de blessure et même de mort si elles sont strictement respectées.

PRÉCAUTIONS

- Ne l'utilisez pas sous l'eau ou tout autre liquide.
- Ne pas utiliser dans un environnement inflammable ou explosif.
- Ne l'utilisez pas pour un usage autre que celui prévu.
- Ne touchez pas la spirale du tire-bouchon, vous devez saisir le corps de l'ouvre.
- Si l'ouvre-porte ne fonctionne pas correctement, ne l'utilisez pas et contactez votre revendeur.
- Pour certains bouchons en plastique / synthétiques ou de taille inférieure, utilisez un décapsuleur manuel.
- S'il vous plaît garder l'ouvre-porte loin des enfants.
- Ne touchez pas le tire-bouchon tranchant ou la lame pour éviter de vous blesser.

LISTE DES PIÈCES



Retirez la capsule de protection de la bouteille avant d'utiliser le décapsuleur.

INSTRUCTIONS

Charger le décapsuleur

- Placez la fiche du chargeur dans l'orifice de chargement de l'ouverture de la bouteille. Branchez ensuite l'adaptateur dans une prise.
- Il est préférable de le charger complètement pour un meilleur fonctionnement de l'appareil.
- Il doit être chargé pendant 4 heures pour la première

fois, 2,5 fois pour la deuxième fois et les suivants. Vous pouvez ouvrir 70 bouteilles avec un seul chargement.

- L'ouvre-porte a une fonction de recharge rapide, seulement 5 minutes de recharge peuvent ouvrir 5 à 10 bouteilles.
- L'ouvre-porte doit être chargé et déchargé tous les 3 mois sans utiliser.

Opération ouvre-bouteille

- Retirez la feuille supérieure de la bouteille avant d'utiliser l'appareil.
- Placez le décapsuleur dans la bouche de la bouteille; Le décapsuleur doit être droit, sinon le bouchon ne sera pas enlevé correctement.
- Tenez fermement le décapsuleur et appuyez sur le bouton du bas (bouton-tire-bouchon) pour déboucher la bouteille.
- Retirez le décapsuleur. Tenez-le fermement et appuyez sur le bouton du haut (bouton de traction) pour retirer le bouchon de l'ouvre-bouteille.

SOLUTION DE PROBLÈMES

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	LA SOLUTION
Rien ne se passe lorsque le bouton est enfoncé.	Batterie faible.	Chargez-le pendant au moins 2,5 heures.
Il a cessé de fonctionner soudainement.	Batterie faible.	Chargez-le pendant au moins 2,5 heures.
La LED bleue ne s'allume pas pendant la charge.	La câble ou la fiche du chargeur n'est pas branché correctement ou est desserré.	Vérifiez si le chargeur, le câble et la fiche sont correctement branchés.
Le tire-bouchon n'est pas correctement inséré dans le bouchon.	Le mauvais bouton a été enfoncé et le tire-bouchon ne traverse pas la surface.	Appuyez sur le bouton inférieur et appuyez sur le tire-bouchon dans la bouteille pour passer à travers le bouchon.
Le ouvre-bouteille en liège ne peut plus être retiré une fois la bouteille débouchée.	Le diamètre du bouchon est trop petit pour que le décapsuleur puisse appuyer.	Utilisez le petit bouton pour appuyer sur le bouchon et sur le bouton-poussoir.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Li-Ion 3.7V 550mAh

BENVENUTO

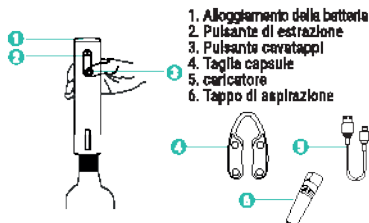
Grazie mille per aver scelto il nostro apribottiglie USB. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente queste istruzioni per un uso corretto.

Le precauzioni di sicurezza incluse riducono il rischio di scosse elettriche, lesioni e persino morte se rigorosamente rispettate.

PRECAUZIONI

- Non usarlo sotto l'acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare in un ambiente infiammabile o esplosivo.
- Non utilizzarlo per usi diversi da quello previsto.
- Non toccare la spirale del cavatappi, devi afferrare il corpo dell'apri.
- Se l'apri non funziona correttamente, non utilizzarlo e contattare il proprio rivenditore.
- Per alcuni tappi in plastica / sintetici o di dimensioni inferiori, utilizzare un apri vino manuale.
- Si prega di tenere l'apriporta lontano dai bambini.
- Non toccare il cavatappi affilato o la lama per evitare di farsi male.

ELENCO DELLE PARTI



Rimuovere la capsula protettiva dalla bottiglia prima di utilizzare l'apribottiglie.

ISTRUZIONE

Caricare l'apribottiglie

- Posizionare la spina del caricabatterie nel foro di caricamento dell'apertura della bottiglia. Quindi, collegare l'adattatore a una presa.
- È meglio caricarlo completamente per un migliore funzionamento del dispositivo.
- Deve essere caricato per 4 ore per la prima volta, 2,5 la

seconda e le successive. Può aprire 70 bottiglie con un singolo carico.

- L'apri ha una funzione di ricarica rapida, solo 5 minuti di ricarica potrebbero aprire da 5 a 10 bottiglie.
- L'apriporta deve essere caricato e scaricato ogni 3 mesi senza utilizzarlo.

Funzionamento apribottiglie

- Rimuovere il foglio superiore dalla bottiglia prima di utilizzare l'apparecchio.
- Posizionare l'apribottiglie nella bocca della bottiglia; L'apribottiglie deve essere dritto, altrimenti il tappo non verrà rimosso correttamente.
- Tenere saldamente l'apribottiglie e premere il pulsante inferiore (pulsante a cavatappi) per stappare la bottiglia.
- Rimuovere l'apribottiglie. Tenerlo saldamente e premere il pulsante superiore (pulsante di estrazione) per rimuovere il tappo dall'apribottiglie.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
Non succede nulla quando si preme il pulsante.	Batteria scarica.	Caricarlo per almeno 2,5 ore.
Ha smesso di funzionare all'improvviso.	Batteria scarica.	Caricarlo per almeno 2,5 ore.
Il LED blu non si accende durante la ricarica.	Il cavo o la spina del caricabatterie non è stato collegato correttamente o è allentato.	Verificare che il caricabatterie, il cavo e la spina siano collegati correttamente.
Il cavatappi non è inserito correttamente nel sughero.	È stato premuto il pulsante sbagliato e il cavatappi non attraversa la superficie.	Premi il pulsante inferiore e premi il cavatappi nella bottiglia per passare attraverso il tappo.
Il tappo apribottiglie non può essere rimosso dopo aver stappato la bottiglia.	Il diametro del tappo è troppo piccolo per essere aperto dall'apribottiglie.	Utilizzare il bullone piccolo per premere il tappo e premere il pulsante pull.

SPECIFICHE TECNICHE

Li-ion 3.7V 550mAh

WILLKOMMEN

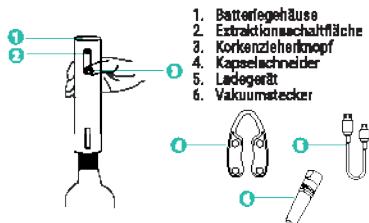
Vielen Dank, dass Sie sich für unseren USB-Flaschenöffner entschieden haben. Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen.

Die enthaltenen Sicherheitsvorkehrungen verringern das Risiko eines Stromschlags, von Verletzungen und sogar von Todesfällen, wenn sie strikt eingehalten werden.

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Verwenden Sie es nicht unter Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Nicht in entflammbarer oder explosiver Umgebung verwenden.
- Verwenden Sie es nur für den vorgesehenen Zweck.
- Berühren Sie nicht die Korkenzieherspirale, Sie müssen den Körper des Öffners greifen.
- Wenn der Öffner nicht richtig funktioniert, verwenden Sie ihn nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Verwenden Sie für einige Korken aus Kunststoff / Kunststoff oder Korken mit geringer Größe einen manuellen Weinöffner.
- Bitte halten Sie den Öffner von Kindern fern.
- Berühren Sie nicht den scharfen Korkenzieher oder die Klinge, um Verletzungen zu vermeiden.

LISTE DER TEILE



Entfernen Sie die Schutzkapsel von der Flasche, bevor Sie den Flaschenöffner verwenden.

ANWEISUNGEN

Laden Sie den Flaschenöffner

- Stecken Sie den Ladestecker in die Ladeöffnung der Flasche. Stecken Sie dann den Adapter in eine Steckdose.
- Es ist besser, das Gerät vollständig aufzuladen, um den

Betrieb zu verbessern.

- Es muss zum ersten Mal für 4 Stunden, zum zweiten Mal für 2,5 Stunden und zu einem späteren Zeitpunkt aufgeladen werden. Sie können 70 Flaschen mit einer einzigen Ladung öffnen.
- Der Öffner hat eine Schnellladefunktion, nur 5 Minuten Nachladen können 5 bis 10 Flaschen öffnen.
- Der Öffner muss alle 3 Monate ohne Verwendung aufgeladen und entladen werden.

Flaschenöffner-Betrieb

- Entfernen Sie das oberste Blatt von der Flasche, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Setzen Sie den Flaschenöffner in den Mund der Flasche; Der Flaschenöffner muss gerade sein, sonst wird der Korken nicht richtig entfernt.
- Halten Sie den Flaschenöffner fest und drücken Sie den unteren Knopf (Korkenzieherknopf), um die Flasche zu entkorken.
- Den Flaschenöffner entfernen. Halten Sie es fest und drücken Sie den oberen Knopf (Zugknopf), um den Korken vom Flaschenöffner zu entfernen.

FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Beim Drücken der Taste passiert nichts.	Batterie schwach.	Laden Sie es mindestens 2,5 Stunden lang auf.
Es hörte plötzlich auf zu arbeiten.	Batterie schwach.	Laden Sie es mindestens 2,5 Stunden lang auf.
Die blaue LED leuchtet während des Ladevorgangs nicht.	Das Ladekabel oder der Stecker ist nicht richtig angeschlossen oder locker.	Überprüfen Sie, ob das Ladegerät, das Kabel und der Stecker richtig angeschlossen sind.
Der Korkenzieher ist nicht richtig in den Korken eingesetzt.	Der falsche Knopf wurde gedrückt und der Korkenzieher knarzt nicht die Oberfläche.	Drücken Sie den unteren Knopf und drücken Sie den Korkenzieher in die Flasche, um durch den Korken zu gelangen.
Der Flaschenöffnerkorken kann nach dem Entkorken der Flasche nicht mehr entfernt werden.	Der Durchmesser des Korkens ist zu klein, als dass der Flaschenöffner darauf drücken könnte.	Drücken Sie mit der kleinen Schraube auf den Korken und drücken Sie den Zugknopf.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

LH01 3.7V 550mAh



Made In P.R.C.